



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑIAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑIA EXTRANJERA QUE A SU VEZ
ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑIA ECUATORIANA

1. COMPAÑIA ECUATORIANA



NOMBRE: GM-ISUZU CAMIONES ANDINOS DEL ECUADOR GMICA ECUADOR CIA. LTDA.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 160566

NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: KOICHI YODA, GERENTE GENERAL

2. COMPAÑIA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: ISUZU MOTORS LIMITED

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑIA EXTRANJERA: JAPONESA

LUGAR Y DEPENDENCIA ANTE LA CUAL OBTUVO SU REGISTRO COMO COMPAÑIA:
TOKYO, OFICINA DE ASUNTOS LEGALES

DIRECCIÓN PRECISA DEL LUGAR Y PAÍS EN DONDE TIENE EL ASIENTO PRINCIPAL DE
SUS NEGOCIOS: JAPÓN

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN FISCAL: 0107-01-000904

DOMICILIO POSTAL Y CORREO ELECTRÓNICO: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU,
TOKYO, 140-8722

NÚMERO DE FAX Y TELÉFONO CON CÓDIGO DE ÁREA DE DISCADO DIRECTO: 81-3-
5471-1141

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país

3. REPRESENTANTES LEGALES U OTROS ADMINISTRADORES QUE ACTÚAN EN EL
ASIENTO PRINCIPAL DE NEGOCIOS U OFICINA MATRIZ DE LA COMPAÑIA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: SUSUMU HOSOI

NACIONALIDAD: JAPONESA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:

PAÍS: JAPÓN

CIUDAD: TOKYO

DIRECCIÓN: ESTHE SQUARE NARUSE NIBAKAN #903 5109-5 NARUSE, MACHIDA TOKIO

TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141

CORREO ELECTRÓNICO: susumu_hosoi@notes.isuzu.co.jp





SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: YOSHIHIRO TADAKI
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 20-13, HISAGI 4-CHOME, ZUSHI, KANAGAWA
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: yoshihiro_tadaki@notes.isuzu.co.jp

4. DIRECTORES PRINCIPALES O SUPLENTES DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

1.-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: YOSHINORI IDA
PERÍODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: yoshinori_ida@notes.isuzu.co.jp

2.-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: YOSHIHIRO TADAKI
PERÍODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 20-13, HISAGI 4-CHOME, ZUSHI, KANAGAWA
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: yoshihiro_tadaki@notes.isuzu.co.jp

3.-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: SUSUMU HOSOI
PERÍODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: susumu_hosoi@notes.isuzu.co.jp





SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

4.-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: SHIGEKI TOMA
PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: shigeki_toma@notes.isuzu.co.jp

5.-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: YASUAKI SHIMIZU
PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: yasuaki_shimizu@notes.isuzu.co.jp

6.-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: EIZOU KAWASAKI
PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: eizou_kawasaki@notes.isuzu.co.jp

7-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: RYOZO TSUKIOKA
PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010
NACIONALIDAD: JAPONESA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:
PAÍS: JAPÓN
CIUDAD: TOKYO
DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722
TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141
CORREO ELECTRÓNICO: ryozo_tsukioka@notes.isuzu.co.jp





SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

8-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: CHIKAO MITSUZAKI

PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010

NACIONALIDAD: JAPONESA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:

PAÍS: JAPÓN

CIUDAD: TOKYO

DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722

TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141

CORREO ELECTRÓNICO: chikao_mitsuzaki@notes.isuzu.co.jp

9-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: RYO SAKATA

PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010

NACIONALIDAD: JAPONESA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:

PAÍS: JAPÓN

CIUDAD: TOKYO

DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722

TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141

CORREO ELECTRÓNICO: ryo_sakata@notes.isuzu.co.jp

10-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: SHUNICHI SATOMI

PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010

NACIONALIDAD: JAPONESA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:

PAÍS: JAPÓN

CIUDAD: TOKYO

DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722

TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141

CORREO ELECTRÓNICO: shunichi_satomi@notes.isuzu.co.jp

11-

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: MASANORI KATAYAMA

PERIODO DE DESIGNACIÓN: 2009-2010

NACIONALIDAD: JAPONESA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL:

PAÍS: JAPÓN

CIUDAD: TOKYO

DIRECCIÓN: 6-26-1, MINAMI-OI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8722

TELÉFONO, FAX: 81-3-5471-1141

CORREO ELECTRÓNICO: masanori_katayama@notes.isuzu.co.jp





SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑIAS



5. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: KOICHI YODA

NACIONALIDAD: JAPONESA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: TZ0655165

PAÍS: JAPÓN

CIUDAD: TOKYO

DIRECCIÓN: PANAMERICANA NORTE KM 5.5 Y JOSE DE LA REA

TELÉFONO, FAX: 59322977700

CORREO ELECTRÓNICO: koichi.yoda@gm.com

6. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

(20 principales socios que corresponden al 34.45% del total)

No.	Nombres y apellidos completos / Denominación completa	Lugar dependencia de registro	Nacionalidad	Número de identificación fiscal	Dirección del asiento principal de los negocios	Domicilio postal y correo electrónico	Número de fax y teléfono (Código de discado directo)
1	Mitsubishi Corporation	/	JAPONESA		3-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8086, Japan		81-3-3210-2121
2	Itochu Corporation	/	JAPONESA		5-1, Kita-Aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8077, Japan	P. O. Box 136, Tokyo, 100-8691, JAPAN	81-3-3497-2121
3	Toyota Motor Corporation	/	JAPONESA		Harumi Island Triton Square Office Tower Z 8-12 Harumi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8610, Japan		81-3-3817-7111
4	Mizuho Corporate Bank	/	JAPONESA		Harumi Island Triton Square Office Tower Z 8-12 Harumi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8610, Japan		81-3-3214-1111
5	Development Bank of Japan Inc	/	JAPONESA		9-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, Japan		81-3-3270-3211
6	Mitsubishi UFJ Trust and Banking Cooperation	/	JAPONESA		1-4-5, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8212, Japan	RECEIVED 81-3-3212-1211	81-3-3212-1211
7	Sojitz Corporation	/	JAPONESA		1-20, Akasaka 6-	RECEIVED 81-3-5520-5000	81-3-5520-5000



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑIAS

					chome, Minato-ku, Tokyo 107-8655, Japan		
8	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.		JAPONESA		2-1 Marunouchi 1- chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6520, Japan		81-3-3212 6211
9	Mitsui Sumitomo Insurance, Co., Ltd.		JAPONESA		27-2, Shinkawa 2- Chome Chuo-ku, Tokyo 104-8252, Japan		81-3-3297-1111
10	Marubeni Corporation		JAPONESA		4-2, Otemachi 1- chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, Japan	P. O. Box 595, Ginza Branch, Japan Post Service Co., Ltd. TOKYO, 100- 8692 JAPAN	81-3-3282- 2111
11	The Dai-ichi Mutual Life Insurance Company		JAPONESA		Harumi Island Triton Square Office Tower Z 8-12 Harumi 1- chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8610, Japan		81-3-3216-1211
12	SOMPO JAPAN / INSURANCE INC.		JAPONESA		26-1, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku- ku, Tokyo 160-8338, Japan		81-3-3349-3111
13	Sumitomo Corporation		JAPONESA		8-11 Harumi 1- chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8610, Japan		81-3-5166-5000
14	Nippon Steel Corporation		JAPONESA		6-3, Otemachi 2- chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, Japan		81-3-6867-4111
15	The Bank of Yokohama,Ltd.		JAPONESA		Harumi Island Triton Square Office Tower Z 8-12 Harumi 1- chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8610, Japan		81-45-225- 1111
16	Bridgestone Corporation		JAPONESA		10-1 Kyobashi 1- chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, Japan		81-3-3563-6909
17	Citigroup Global Markets Japan Inc.		JAPONESA		5-1 Marunouchi 1- chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6520, Japan		81-3-6270-5000
18	NIPPONKOA Insurance Co., Ltd.		JAPONESA		7-3 Kasumigaseki 3- chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8965, Japan		81-3-3593-3111
19	Nippon Life Insurance Company		JAPONESA		1-6-6, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8288, Japan	EST 1945	81-3-5533-1081



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

20	The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ,Ltd		JAPONESA		2-7- 1,Marunouchi,Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan		81-3-3245-1111
----	--	--	----------	--	--	--	----------------


KOICHI YODA
APODERADO LOCAL

NOTA 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado.

FECHA DE PRESENTACIÓN: _____
AÑO _____ MES _____ DÍA _____

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES



平成 21 年登簿第

2029 号

認 証

嘱託人西平眞彦は、本公証人の面前で、別添文書に署名した。



よって、これを認証する。

平成 21 年 12 月 10 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町 2 丁目 2 番 2 号

東京法務局所属

公 証 人
Notary

池 田 真 一



MAKAZU IKEDA

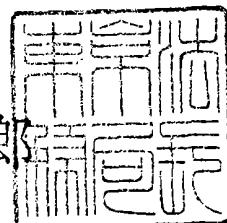
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成 21 年 12 月 10 日

東京法務局长

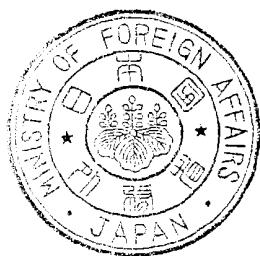
山舗 弥一郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by MAKAZU IKEDA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of MAKAZU IKEDA, NOTARY
Certified
5. at Tokyo
6. DEC 10 2009
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 09-Nº 039936
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe
Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs

Registration No. 2029

DECLARACION

Yo, Masahiko NISHIHIRA , de nacionalidad japonesa, con domicilio legal en Nro.3-30-5, Sakashita, Ciudad de Itabashi-ku, Prefectura de Tokio, Japón, por medio de la presente, solemne y sinceramente declaro:

1. Que, domino el idioma japonés y español
2. Que el documento adjunto es amplio, auténtico y fiel traducción al idioma español hecho por mí.

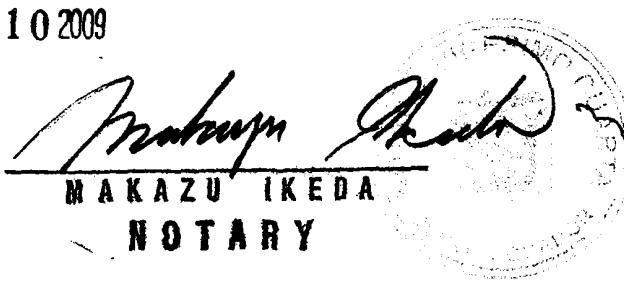
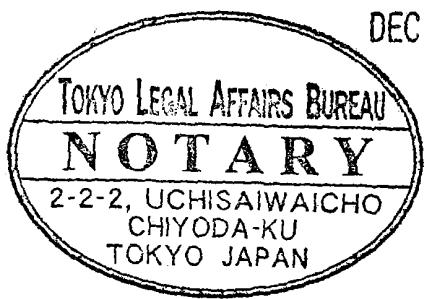
A los 10 días del mes de diciembre, del 2009, Tokio, Japón

西平 真彦

Masahiko NISHIHIRA

This is to certify that this document
was executed before me by the above-named
person on this day.

DEC 10 2009



CERTIFICADO DE TODOS LOS DATOS ACTUALES

ISUZU MOTORS LIMITED

26-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito Shinagawa, Tokio

Número de la compañía: 0107-01-000904

Razón social	ISUZU MOTORS LIMITED	
Sede principal	<u>22-10, Minami Ooi 6-chome, Distrito Shinagawa, Tokio</u>	
Método de anuncios	El método del anuncio público de esta compañía será por anuncio público electrónico. http://www.isuzu.co.jp/investor/notification.html Sin embargo, en el caso de que no pueda realizarse el anuncio público electrónico por la avería u otros causales inevitables, se publicará en el diario NIHON KEIZAI SHIMBUN.	Trasladado el 1º de mayo de 1991 Modificado el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
Fecha de la fundación de la compañía	9 de abril de 1937	
Objetivo	1. Operaciones relacionadas con la fabricación, compraventa, alquiler y arriendo, y reparaciones de los siguientes productos y sus componentes, y los materiales y elementos relacionados. <ul style="list-style-type: none"> (1) Maquinarias y aparatos para el transporte como los automóviles, vehículos de transporte industrial, embarcaciones, etc. (2) Motores, maquinarias para uso agrícola, maquinarias de construcción, maquinarias de procesamiento de metales, maquinarias de prevención de la contaminación del medio ambiente, maquinarias y aparatos para oficinas y maquinarias y aparatos de medición. (3) Maquinarias y aparatos eléctricos para la generación eléctrica, maquinarias y aparatos de comunicaciones y maquinarias y aparatos eléctricos. 2. Operaciones relacionadas con la compraventa, alquiler y arriendo, intermediación y administración de inmuebles. <ul style="list-style-type: none"> 3. Operaciones relacionadas con la planificación, diseño, ejecución, supervisión y contratación de las obras de construcción, obras de ingeniería civil, obras de electricidad, etc. 4. Operaciones relacionadas con los servicios de información y comunicación, procesamiento de informaciones y suministro de informaciones y el desarrollo, compraventa, arriendo de software. 5. Operaciones de transporte terrestre, operaciones de transporte marítimo, operaciones de transporte aéreo, operaciones de manipulación de carga, operaciones de almacenes y agencia de viajes. 6. Operaciones financieras y manejo y compraventa de valores negociables. 7. Operaciones de arriendo general. 8. Operaciones de calefacción y refrigeración zonal. 9. Operaciones de envío de mano de obra y operaciones de vigilancia. 10. Operaciones de publicidad, operaciones de publicación y operaciones de imprenta. 11. Operaciones relacionadas con el manejo y la administración de facilidades de educación, deporte, playas de estacionamiento, hospedaje, bares y restaurantes y tiendas de venta, etc. 12. Operaciones de representación de seguro contra daños y promoción del seguro de vida. 13. Operaciones relacionadas con la consultoría, desarrollo tecnológico, asistencia técnica y operaciones relacionadas con el desarrollo, estudio, compraventa, otorgamiento de inventos, ideas, diseños, conocimientos y otras informaciones técnicas. 14. Todas las operaciones asociadas con los renglones anteriores. 	

NZU MOTORS LIMITED
6-1, Minami Ooi 6-chōme, Distrito Shinagawa, Tokio
Número de la compañía: 0107-01-000904

Cantidad de acciones por unidad de título	1000 acciones	
Cantidad total de acciones que pueden emitirse	3.369.000.000 acciones	Modificado el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
Cantidad total de acciones emitidas, clases y cantidades	Cantidad total de acciones emitidas 1.696.845.339 acciones Cantidad de acciones de las respectivas clases Acciones ordinarias: 1.696.845.339 acciones	Modificado el 27 de julio de 2007 Registrado el 2 de agosto de 2007
Monto del capital	¥40.644.857.999	Modificado el 17 de junio de 2005 Registrado el 27 de junio de 2005
Nombre o denominación, dirección y oficina del administrador del registro de accionistas	Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation 4-5, Marunouchi 1-chome, Distrito Chiyoda, Tokio Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation Departamento de Operaciones de Bolsa de Valores 4-5, Marunouchi 1-chome, Distrito Chiyoda, Tokio	Modificado el 1º de octubre de 2005, registrado el 5 de octubre de 2005
Artículos sobre los directores	Director: Yoshinori IDA	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Director: Yoshihiro TADAKI	Reelegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
	Director: Susumu HOSOI	Reelegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
	Director: Shigeki TOMA	Reelegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
	Director: Eizou KAWASAKI	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Director: Ryozo TSUKIOKA	Reelegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
	Director: Yasuaki SHIMIZU	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Director: Masanori KATAYAMA	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Director: Shunichi SATOMI	Elegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
	Director: Chikao MITSUZAKI	Elegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Director: Ryo SAKATA	Elegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Director representante: Susumu HOSOI Esthe Square Naruse Nibankan #903 5109-5 Naruse, Ciudad de Machida, Tokio	Reelegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008 Cambio de domicilio el 12 de marzo de 2009 Registrado el 6 de abril de 2009
	Director representante: Yoshihiro TADAKI 20-13, Hisagi 4-chome, Ciudad de Zushi, Prefectura de Kanagawa	Elegido el 9 de febrero de 2009 Registrado el 16 de febrero de 2009
	Auditor: Yasuharu NAGASHIMA (Auditor externo)	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009

Número de Orden: Ku266662

*Lo subrayado indican los datos anulados.

JZU MOTORS LIMITED
6-1, Miramachi 6-chōme, Distrito Shinagawa, Tokio
Número de la compañía: 0107-01-000904

	Auditor: Koji YAMAGUCHI	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Auditor: Yoshio KINOUCHI	Elegido el 28 de junio de 2007 Registrado el 6 de julio de 2007
	Auditor: Hajime MITA (Auditor externo)	Elegido el 27 de junio de 2008 Registrado el 10 de julio de 2008
	Auditor: Kouzou ISSIKI (Auditor externo)	Elegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
	Auditor contable: Ernst & Young ShinNihon LLC	Reelegido el 26 de junio de 2009 Registrado el 10 de julio de 2009
Reglamento relacionado con la liberación de la responsabilidad de los directores, etc., con respecto a la compañía	<p>Según lo establecido en la Cláusula 1 del Artículo 426 de la Ley de Compañías y por decisión de la junta de directores, esta compañía puede liberar dentro del límite de la ley de la responsabilidad de los directores (incluso de las personas que fueron directores) por negligencia en el desempeño de sus funciones.</p> <p>Además, este artículo no se aplica a los directores externos (incluso las personas que fueron directores externos) que hayan celebrado el contrato de limitación de responsabilidad que establece el siguiente artículo.</p> <p>Según lo establecido en la Cláusula 1 del Artículo 426 de la Ley de Compañías y por decisión de la junta de directores, esta compañía puede liberar dentro del límite de la ley de la responsabilidad de los auditores (incluso de las personas que fueron auditores) por negligencia en el desempeño de sus funciones.</p> <p>Además, este artículo no se aplica a los auditores externos (incluso las personas que fueron auditores externos) que hayan celebrado el contrato de limitación de responsabilidad que establece el siguiente artículo.</p>	Modificado el 29 de junio de 2006, registrado el 13 de julio de 2006
Reglamento relacionado con la limitación de la responsabilidad de los directores externos, etc., con respecto a la compañía	<p>Según lo establecido en el Artículo 427 de la Ley de Compañías y por contrato con los directores externos, esta compañía puede limitar la responsabilidad de indemnización de los directores (incluso de las personas que fueron directores externos) por negligencia en el desempeño de sus funciones. Sin embargo, el monto límite de la responsabilidad de indemnización basada en el contrato correspondiente, será el monto límite mínimo de la responsabilidad establecida por las leyes.</p> <p>Según lo establecido en el Artículo 427 de la Ley de Compañías y por contrato con los auditores externos, esta compañía puede limitar la responsabilidad de indemnización de los auditores (incluso de las personas que fueron auditores externos) por negligencia en el desempeño de sus funciones. Sin embargo, el monto límite de la responsabilidad de indemnización basada en el contrato correspondiente, será el monto límite mínimo de la responsabilidad establecida por las leyes.</p>	Establecido el 29 de junio de 2006, registrado el 13 de julio de 2006
Datos relacionados con la compañía que establezca la junta de directores	Compañía que establezca la junta de directores	Registrado el 1º de mayo de 2006 según lo establecido en el Artículo 136 de la Ley N° 87 del año 2005.
Datos relacionados con la compañía que establezca los auditores	Compañía que establezca los auditores	Registrado el 1º de mayo de 2006 según lo establecido en el Artículo 136 de la Ley N° 87 del año 2005.

UZU MOTORG LIMITED
6-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito Shinagawa, Tokio
Número de la compañía: 0107-01-000904

Datos relacionados con la compañía que establezca la junta de auditores	Compañía que establezca la junta de auditores Registrado el 13 de julio de 2006
Datos relacionados con la compañía que establezca el auditor contable	Compañía que establezca los auditores contables Registrado el 13 de julio de 2006

Este es el documento que certifica la totalidad de los datos registrados que actualmente tienen validez en el registro de la compañía.

31 de julio de 2009

Teruyoshi SAJI
Oficial del Registro
Agencia Shinagawa de la
Dirección de Asuntos Jurídicos de Tokio
(Hay un sello)

Número de Orden: Ku266662

*Lo subrayado indican los datos anulados.



現在事項全部証明書

東京都品川区南大井六丁目26番1号
いすゞ自動車株式会社
会社法人等番号 0107-01-000904

商 号	いすゞ自動車株式会社	
本 店	<u>東京都品川区南大井六丁目22番10号</u>	
	東京都品川区南大井六丁目26番1号	平成 3年 5月 1日移転
公告をする方法	本会社の公告は、電子公告により行う。 http://www.isuzu.co.jp/investor/notification.html ただし、事故その他やむを得ない事情により電子公告を行うことができない場合は、日本経済新聞に掲載する。	平成20年 6月27日変更 ----- 平成20年 7月10日登記
会社成立の年月日	昭和12年4月9日	
目的	1. 次の製品およびその部分品ならびに関連する資材・用品の製造、売買、賃貸借、修理に関する事業 (1) 自動車、産業用運搬車両、船舶等輸送用機械器具 (2) 原動機、農業用機械、建設機械、金属加工機械、環境公害防止機械、事務用機械器具および計測機械器具 (3) 発電用電気機械器具、通信機械器具および電気機械器具 2. 不動産の売買、賃貸借、仲介、管理に関する事業 3. 建築工事、土木工事、電気工事等工事の企画、設計、施工、監理および請負に関する事業 4. 情報通信・情報処理・情報提供サービスならびにソフトウェアの開発、売買、賃貸借に関する事業 5. 陸上運送業、海上運送業、航空運送業、荷役業、倉庫業および旅行業 6. 金融業および有価証券の運用・売買 7. 総合リース業 8. 地域暖冷房業 9. 労働者派遣業および警備業 10. 広告業、出版業および印刷業 11. 教育、スポーツ、駐車場、宿泊、飲食および売店等の施設の運営、管理に関する事業 12. 損害保険代理業および生命保険募集業 13. 前各号の事業に関するコンサルティング、技術開発、技術指導ならびに発明・考案・意匠、ノウハウ、その他技術情報の開発、調査、売買、供与に関する事業 14. 前各号に附帯関連する一切の事業	
単元株式数	1000株	

京都品川区南大井六丁目26番1号
すゞ自動車株式会社
社法人等番号 0107-01-000904

行可能株式総数	33億6900万株	平成20年 6月27日変更 平成20年 7月10日登記
行済株式の総数 びに種類及び数	発行済株式の総数 16億9684万5339株 各種の株式の数 普通株式 16億9684万5339株	平成19年 7月27日変更 平成19年 8月 2日登記
本金の額	金406億4485万7999円	平成17年 6月17日変更 平成17年 6月27日登記
主名簿管理人の 名又は名称及び 所並びに営業所	東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱UFJ信託銀行株式会社 東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱UFJ信託銀行株式会社証券代行部 平成17年10月 1日変更	平成17年10月 5日登記
員に関する事項	取締役 井田義則 取締役 只木可弘 取締役 細井行 取締役 当麻茂樹 取締役 河崎英三 取締役 月岡良三 清水康昭 片山正則	平成21年 6月26日重任 平成21年 7月10日登記 平成20年 6月27日重任 平成20年 7月10日登記 平成20年 6月27日重任 平成20年 7月10日登記 平成20年 6月27日重任 平成20年 7月10日登記 平成21年 6月26日重任 平成21年 7月10日登記 平成21年 6月26日重任 平成21年 7月10日登記

京都品川区南大井六丁目26番1号
すゞ自動車株式会社
社法人等番号 0107-01-000904

	取締役 里見俊一	平成20年 6月27日就任 平成20年 7月10日登記
	取締役 満崎周夫	平成21年 6月26日就任 平成21年 7月10日登記
	取締役 阪田良	平成21年 6月26日就任 平成21年 7月10日登記
	東京都町田市成瀬5109番地5エステ・スクエア成瀬式番館903 代表取締役 細井行	平成20年 6月27日重任 平成20年 7月10日登記 平成21年 3月12日住所移転 平成21年 4月 6日登記
	神奈川県逗子市久木四丁目20番13号 代表取締役 只木可弘	平成21年 2月 9日就任 平成21年 2月16日登記
	監査役 長島安治 (社外監査役)	平成21年 6月26日重任 平成21年 7月10日登記
	監査役 山口耕二	平成21年 6月26日重任 平成21年 7月10日登記
	監査役 木内資雄	平成19年 6月28日就任 平成19年 7月 6日登記
	監査役 見田元 (社外監査役)	平成20年 6月27日就任 平成20年 7月10日登記
	監査役 一色浩三 (社外監査役)	平成21年 6月26日就任 平成21年 7月10日登記
	会計監査人 新日本有限責任監査法人	平成21年 6月26日重任 平成21年 7月10日登記

番号 ク266662 * 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

都品川区南大井六丁目26番1号

ト自動車株式会社

法人等番号 0107-01-000904

役等の会社による責任の免除に関する規定	<p>本会社は、会社法第426条第1項の規定により、取締役会の決議をもって、任務を怠ったことによる取締役（取締役であった者を含む。）の責任を法令の限度において免除することができる。</p> <p>なお、次条に規定する責任限定契約を締結した社外取締役（社外取締役であった者を含む。）については、本条は適用されない。</p> <p>本会社は、会社法第426条第1項の規定により、取締役会の決議をもって、監査役（監査役であった者を含む。）の責任を法令の限度において免除することができる。</p> <p>なお、次条に規定する責任限定契約を締結した社外監査役（社外監査役であった者を含む。）については、本条は適用されない。</p> <p>平成18年 6月29日変更 平成18年 7月13日登記</p>
取締役等の会に対する責任のに関する規定	<p>本会社は、会社法第427条の規定により、社外取締役との契約をもって、任務を怠ったことによる取締役（社外取締役であった者を含む。）の賠償責任を限定することができる。ただし、当該契約に基づく賠償責任の限度額は、法令の定める最低責任限度額とする。</p> <p>本会社は、会社法第427条の規定により、社外監査役との契約をもって、任務を怠ったことによる監査役（社外監査役であった者を含む。）の賠償責任を限定することができる。ただし、当該契約に基づく賠償責任の限度額は、法令の定める最低責任限度額とする。</p> <p>平成18年 6月29日設定 平成18年 7月13日登記</p>
役会設置会社する事項	取締役会設置会社 平成17年法律第87号第136条の規定により平成18年 5月 1日登記
役設置会社する事項	監査役設置会社 平成17年法律第87号第136条の規定により平成18年 5月 1日登記
役会設置会社する事項	監査役会設置会社 平成18年 7月13日登記
監査人設置会関する事項	会計監査人設置会社 平成18年 7月13日登記

これは登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

平成21年 7月31日
東京法務局品川出張所
登記官

佐治輝好



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 6
del Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que las copias
que en -10- fojas anteceden son iguales a
los documentos presentados ante mi.

Quito,

23 DIC 2009

Dr. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA
NOTARIO

